

**Zeitschrift:** Clubnachrichten / Schweizer Alpen-Club Sektion Bern  
**Herausgeber:** Schweizer Alpen-Club Sektion Bern  
**Band:** 61 (1983)  
**Heft:** 7-8

**Rubrik:** Subsektion Schwarzenburg

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

genau, wie ein gallischer Asylant einmal in den besagten Graben kollerte und von einem römischen Legionär verfolgt wurde. Im Laufe dieses Rennens auf Leben und Tod schickte sich ein keltischer Kamerad auf dem Chnubel an, den römischen Aggressor von oben zu erschliessen. Der Flüchtige winkte aber ab und keuchte: «Behalt den Pfeil! ... ich habe bereits einen komfortablen Vorsprung von zwei Runden!!» So konnte das Geschoss mit kostbarer Eisenspitze für dringenderes gespart werden. Da war eben noch jeder bestrebt, die Rüstungsausgaben klein zu halten, und Laufwunder gab es, wie man sieht, schon damals und nicht erst heute. Nach dieser spannenden und finanzpolitisch lehrreichen Episode stiegen wir tief beeindruckt in nordwestlicher Richtung den Wald hinunter und nach dessen Verlassen – immer Nidau und Biel vor Augen – zur Schleuse von Port. Hier trat als zweiter Referent Paul Tschopp in Aktion, der massgeblich an deren Erstellung mitgewirkt hatte. Sie dient im Rahmen der Juragewässerkorrektion dem Stau des Bielersees und reguliert damit auch die Wasserführung des Nidau-Büren-Kanals, der früheren Zihl. Während wir aufmerksam den Ausführungen Pauls lauschten, bot sich uns die seltene Gelegenheit, einen Turmfalken zu beobachten, der in der Eisenarmatur der Schleuse eine sichere Niststätte gefunden hat. Auf dem Damm strebten wir rasch der Station Brügg zu, besser gesagt zur dortigen Wirtschaft, um vor der Rückfahrt den in vier- einhalbstündiger Marschzeit angesammelten Durst zu löschen. Bald hätte ich vergessen, den Tourenleiter auch nur einmal zu erwähnen. Eigentlich ein gutes Zeichen, wenn

man von der Hauptperson kaum etwas merkt und doch alles planmässig läuft! Unserem lieben Ernst Neuweiler sowie den beiden Sprechern gilt unser aller herzlicher Dank. Sx

## Subsektion Schwarzenburg

### Juni

24. (Fr) *Höck* für Miroir d'Argentine

### Juli

2. (Sa) *Miroir d'Argentine* (9). Mittelschwere Klettertour. Fritz Fuhrmann, 037/44 25 24

8. (Fr) *Höck* für Lauterbrunnen-Breithorn 16./17. F *Lauterbrunnen-Breithorn*, 3782 m (7). Lange, anspruchsvolle Hochtour. Hans Riesen, 9382 27

23.–30. F *Hochtourenwoche Walliser Alpen*. Fritz Fuhrmann, 037/44 25 24

### August

5. (Fr) *Höck* für Mittellegigrat

7./8. (So/Mo) F *Eiger-Mittellegigrat*, 3970 m (5). Sehr anspruchsvolle Hochtour. Hans Hostettler, 8330 20

12. (Fr) *Höck* für Balmhorn und Salbitschijen

20./21. *Balmhorn*, 3709 m (Zackengrat). (11). Einfache Hochtour. Fritz Jenni, 9303 19

26./27. (Fr/Sa) F *Salbitschijen*, 2981 m (Südgrat). Lange, anspruchsvolle Klettertour. Peter Stoll, 8413 18

---

## Clubkameraden, berücksichtigt unsere Inserenten

---

Bern Nr. 7/8 – 1983 60. Jahrgang  
Erscheint 12 × jährlich,  
Nrn. 5/6 und 7/8 als Doppelnummern  
Zustellung an alle Sektionsmitglieder  
Adressänderungen sind der PTT mitzuteilen

Redaktion: Ernst Burger, Blinzernfeldweg 15 a,  
3098 Köniz, Telefon 5326 84  
Druck, Expedition und Inseratenannahme:  
Stämpfli + Cie AG, Postfach 2728, 3001 Bern  
Telefon 232323 Postscheck 30 - 169

# Bekleidungs-Neuheiten bei Eiselin Sport

Klettern, Trekking, Freizeit



Monbijoustrasse 20  
3011 Bern Telefon 031-25 76 76

Filialen: Luzern, Basel, Zürich, Biel/Bienne,  
Moutier

**NEU**

## 1 PATAGONIA Hemd

Sehr strapazierfähig, aus reiner Baumwolle. Beige.  
Herren, S, M, L Fr. 59.-

**NEU**

## 2 PATAGONIA Kletterhose

Aus 100% Baumwolle, Gesäss und Oberschenkel  
gedoppelt. Je 2 Vorder- und Gesässaschen.  
Beige.

Herren, Bundgrössen 76-96 Fr. 98.-

## 3 FJÄLLRAEVEN Jacke «Hunter»

Vielseitig verwendbare Freizeitjacke aus wasserab-  
weisendem, winddichtem und strapazierfähigem  
«G-1000-Gewebe» (Polyester/Baumwolle). Funk-  
tionsgerechte Taschen. Kapuze im Kragen. Olive.

Damen, Grössen 36-44  
Herren, Grössen 46-56

Fr. 249.-

## 4 FJÄLLRAEVEN Grönlandjeans

Legere Freizeithose mit aufgesetzter Beintasche  
und verstärkter Kniepartie. Aus dem unverwüsti-  
chem und strapazierfähigem «G-1000-Gewebe»  
(Polyester/Baumwolle), imprägniert. Sand und  
olive.

Damen 36-44  
Herren, Bundgrössen 76-96

Fr. 149.-

**NEU**

## 5 PATAGONIA Jacke

Aus gewalktem Faserpelz. Nahezu windundurch-  
lässig, pflegeleicht und angenehm im Tragen.  
Grau.

Herren, Grössen S, M, L, XL

Fr. 128.-

**In neuer modischer Farbe!**

## 6 Kletterhose «Calanques»

Diese lange Hose eignet sich nebst dem Klettern  
auch zum Wandern und für die Freizeit. 75%  
Baumwolle, 25% Polyamid. Zwei grosse Vorderta-  
schen mit RV, Hammerkanal. Verstärkung an der  
Vorderseite, Gesässpartie gedoppelt. Bordeaux.

Herren, Bundgrössen

72-92

Fr. 118.-

AZ/PP  
CH-3000 Bern 1

Abonnement poste

Imprimé à taxe réduite

Drucksachen für  
Vereine  
Verwaltungen

Industrie  
Werbung  
Büro, Private

**Druck  
ist  
unsere  
Stärke**



Buch + Offsetdruck Haeni AG Belpstr. 67 3007 Bern 45 04 44



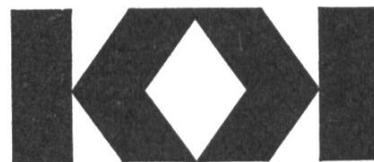
Höhenmesser **THOMMEN** und alle  
anderen  
Instrumente wie Feldstecher, Fernrohre,  
Kompass, Kurvenmesser für Wanderer  
und Bergsteiger finden Sie bei

**büchi**

OPTIK

Marktgasse 53 3011 Bern  
Tel. 031 22 21 81

Seit 1871  
mit eigener Service-Werkstätte



**Köhli AG**

Malergeschäft

Telefon 031 50 15 69 3202 Frauenkappelen

**Malerarbeiten**

Zu verkaufen Zeitschrift

**Die Alpen**

in Leinen gebunden,  
tadelloser Zustand,  
30 Bände, 1925–1955.

**Angebote bitte an  
Telefon 031/23 78 31**